

***BOSE***

**SOUNDLINK®**  
REVOLVE

# WAŻNE ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

---

**Należy zapoznać się ze wszystkimi zaleceniami dotyczącymi bezpieczeństwa oraz instrukcjami użytkowania i zachować je.**

## Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

1. Należy przeczytać instrukcje.
2. Należy zachować instrukcje.
3. Należy uwzględnić wszystkie ostrzeżenia.
4. Należy postępować zgodnie z instrukcjami.
5. Nie wolno instalować urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, przewody kominowe, piece lub inne urządzenia (na przykład wzmacniacze) wydzielające ciepło.
6. Należy korzystać wyłącznie z dodatków/akcesoriów zalecanych przez producenta.
7. Urządzenie należy odłączyć od sieci zasilającej podczas burzy z wyładowaniami atmosferycznymi lub wówczas, gdy nie jest używane przez dłuższy czas.
8. Wykonanie wszystkich prac serwisowych należy zlecić wykwalifikowanemu personelowi. Naprawa w serwisie jest wymagana w przypadku jakiegokolwiek uszkodzenia urządzenia, np. uszkodzenia przewodu zasilającego lub wtyczki, przedostania się do wnętrza urządzenia przedmiotów, nieprawidłowego działania albo upuszczenia urządzenia.

## OSTRZEŻENIA/PRZESTROGI:



Ten symbol oznacza, że w obudowie produktu znajdują się niez izolowane podzespoły pod wysokim napięciem, które mogą stwarzać ryzyko porażenia prądem elektrycznym.



Ten symbol oznacza, że w tym podręczniku znajdują się ważne instrukcje dotyczące obsługi i konserwacji.



Produkt zawiera elementy magnetyczne. Skonsultuj się z lekarzem, aby dowiedzieć się, czy może to mieć wpływ na funkcjonowanie implantów medycznych.

- Produkt musi być umieszczony z dala od ognia i źródeł ciepła. Na produkcie ani w jego pobliżu **NIE WOLNO** umieszczać źródeł otwartego ognia (np. zapalonych świec).
- **NIE WOLNO** dokonywać modyfikacji produktu bez zezwolenia.
- **NIE WOLNO** korzystać z produktu w połączeniu z falownikiem.
- Produktu należy używać wyłącznie z dostarczonym zasilaczem.
- Jeżeli urządzenie jest wyłączane przez wyjęcie wtyczki przewodu zasilającego lub przedłużacza z gniazda sieciowego, należy zapewnić możliwość swobodnego korzystania z tego elementu wyposażenia.
- Nie należy wystawiać produktów z akumulatorami na działanie zbyt wysokich temperatur (np. nie należy przechowywać ich w miejscu narażonym na bezpośrednie światło słoneczne, ogień itp.).
- Etykieta produktu jest umieszczona na spodzie obudowy.

**UWAGA:** Urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne z wymaganiami dotyczącymi urządzeń cyfrowych klasy B określonymi w części 15 przepisów FCC. Wymagania te określono w celu zapewnienia ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach budynków mieszkalnych. Urządzenie wytwarza oraz wykorzystuje energię promieniowania o częstotliwości radiowej i może powodować zakłócenia komunikacji radiowej, jeżeli nie jest zainstalowane i użytkowane zgodnie z zaleceniami producenta. Nie można jednak zagwarantować, że działanie niektórych instalacji nie będzie zakłócać. Jeżeli urządzenie zakłóca odbiór radiowy lub telewizyjny, co można sprawdzić poprzez jego wyłączenie i ponownie włączenie, zakłócenia tego typu można eliminować, korzystając z jednej z następujących metod:

- Zmiana ustawienia lub lokalizacji anteny odbiorczej.
- Zwiększenie odległości pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączenie urządzenia do gniazda sieciowego w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Skonsultowanie się z dystrybutorem lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy technicznej.

W wyniku zmian lub modyfikacji wprowadzonych bez wyraźnej zgody firmy Bose Corporation użytkownik może zostać pozbawiony prawa do korzystania z urządzenia.

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 zasad FCC oraz kanadyjskimi standardami branżowymi RSS dotyczącymi licencji. Użytkowanie urządzenia jest uzależnione od spełnienia dwóch następujących warunków: (1) Urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz (2) musi być odporne na zakłócenia zewnętrzne, w tym na zakłócenia, które mogą powodować wadliwe działanie.

Urządzenie jest zgodne z normami FCC i Industry Canada dotyczącymi limitów narażenia na promieniowanie o częstotliwościach radiowych określonych ogólnie dla ludzi. To urządzenie powinno być zainstalowane i obsługiwane z zachowaniem odległości co najmniej 20 cm między elementem promieniującym a ciałem użytkownika. Ten nadajnik nie może znajdować się w pobliżu innej anteny lub nadajnika, ani też nie może pracować w połączeniu z takimi urządzeniami.

Urządzenie spełnia wymogi IMDA.

## CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

### Rozporządzenie dotyczące urządzeń radiowych małej mocy

#### Artykuł XII

Zgodnie z rozporządzeniem dotyczącym urządzeń radiowych małej mocy bez zgody udzielonej przez NCC żadna firma, przedsiębiorstwo ani użytkownik nie ma prawa zmieniać częstotliwości, zwiększać mocy nadawczej ani modyfikować oryginalnych parametrów oraz sposobu działania zatwierdzonych urządzeń radiowych małej mocy.

#### Artykuł XIV

Urządzenia radiowe małej mocy nie mogą wpływać na bezpieczeństwo lotnicze ani zakłócać komunikacji służbowej. W przypadku stwierdzenia zakłóceń użytkownik ma obowiązek natychmiast zaprzestać użytkowania urządzenia do momentu ustąpienia zakłóceń. Komunikacja służbowa oznacza komunikację radiową prowadzoną zgodnie z ustawą Prawo telekomunikacyjne.

Urządzenia radiowe małej mocy ulegają zakłóceniom pochodzącym z komunikacji służbowej lub urządzeń promieniujących w radiowym paśmie ISM.

**NIE WOLNO** podejmować prób wyjęcia akumulatora litowo-jonowego z tego urządzenia. W celu wyjęcia go należy skontaktować się z lokalnym sprzedawcą produktów firmy Bose lub z wykwalifikowanym technikiem.



Firma Bose Corporation niniejszym deklaruje, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i zaleceniami określonymi w dyrektywie 2014/53/UE oraz innych obowiązujących dyrektywach UE.

Pełna treść deklaracji zgodności jest dostępna na stronie [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)



**Zużyte akumulatory należy utylizować w odpowiedni sposób, zgodnie z lokalnymi przepisami.** Nie spalać.




Ten symbol oznacza, że produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Produkt należy dostarczyć do odpowiedniego miejsca zbiórki w celu recyklingu. Właściwy sposób utylizacji i recyklingu pomaga chronić zasoby naturalne, ludzkie zdrowie i środowisko naturalne. Aby uzyskać więcej informacji na temat utylizacji i recyklingu tego produktu, skontaktuj się z samorządem lokalnym, zakładem utylizacji odpadów albo sklepem, w którym produkt został nabyty.



# INFORMACJE PRAWNE

## Tabela substancji szkodliwych (ograniczenia obowiązujące w Chinach)

Nazwy i zawartość toksycznych lub szkodliwych substancji albo pierwiastków						
	Toksyczne lub szkodliwe substancje albo pierwiastki					
Nazwa części	Ołów (Pb)	Rtęć (Hg)	Kadm (Cd)	Sześciowartościowy chrom (Cr(VI))	Polibromowany bifenyl (PBB)	Polibromowany difenyleoeter (PBDE)
Polichlorowane bifenyle (PCB)	X	0	0	0	0	0
Części metalowe	X	0	0	0	0	0
Części z tworzyw szt.	0	0	0	0	0	0
Głośniki	X	0	0	0	0	0
Kable	X	0	0	0	0	0
Tę tabelę przygotowano zgodnie z wymaganiami normy SJ/T 11364.						
O: Wskazuje, że zawartość danej substancji toksycznej lub szkodliwej we wszystkich materiałach homogenicznych użytych w tej części nie przekracza limitu określonego w normie GB/T 26572.						
X: Wskazuje, że dana substancja toksyczna lub szkodliwa zawarta w co najmniej jednym z homogenicznych materiałów użytych w tej części przekracza limit określony w normie GB/T 26572.						

## Tabela substancji szkodliwych (ograniczenia obowiązujące na Tajwanie)

Nazwa urządzenia: głośnik Bose® SoundLink® Revolve Bluetooth®, oznaczenie typu: 419357						
	Substancje objęte ograniczeniami wraz z symbolami chemicznymi					
Nazwa części	Ołów (Pb)	Rtęć (Hg)	Kadm (Cd)	Sześciowartościowy chrom (Cr(VI))	Polibromowane bifenyle (PBB)	Polibromowane difenyleoetery (PBDE)
Polichlorowane bifenyle (PCB)	-	o	o	o	o	o
Części metalowe	-	o	o	o	o	o
Części z tworzyw szt.	o	o	o	o	o	o
Głośniki	-	o	o	o	o	o
Kable	-	o	o	o	o	o
<b>Uwaga 1:</b> Symbol „o” wskazuje, że zawartość procentowa substancji objętej ograniczeniem nie przekracza wartości referencyjnej.						
<b>Uwaga 2:</b> Symbol „-” wskazuje, że do substancji objętej ograniczeniem zastosowanie ma wyłączenie.						

**Prosimy wpisać i zachować następujące informacje**

Numer seryjny i numer modelu znajdują się na spodzie głośnika.

Numer seryjny: \_\_\_\_\_

Numer modelu: \_\_\_\_\_

Należy zachować dowód zakupu razem z podręcznikiem użytkownika.

Warto teraz zarejestrować swój produkt firmy Bose.

Można to zrobić w prosty sposób, przechodząc do witryny <http://global.Bose.com/register>

**Data produkcji:** Ósma cyfra numeru seryjnego oznacza rok produkcji, np. cyfra „7” oznacza rok 2007 lub 2017.

**Importer — Chiny:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

**Importer — UE:** Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Holandia

**Importer — Tajwan:** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Tajwan, numer telefonu: +886-2-2514 7676

**Importer — Meksyk:** Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Numer telefonu: +5255 (5202) 3545

Android, Google Now, Google Play oraz logo Google Play są znakami towarowymi firmy Google Inc.

Apple, logo Apple, iPad, iPhone, iPod oraz Siri są znakami towarowymi firmy Apple Inc. zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych i w innych krajach. App Store jest znakiem usługowym firmy Apple Inc. Znak towarowy „iPhone” jest używany na podstawie licencji udzielonej przez firmę Aiphone K.K.

Znak słowny i logo *Bluetooth* są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc., używanymi przez firmę Bose Corporation na mocy licencji.

N-Mark jest znakiem towarowym lub zastrzeżonym znakiem towarowym firmy NFC Forum, Inc. zarejestrowanym w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.

Siedziba główna firmy Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation. Żadnej części tego dokumentu nie wolno powielać, modyfikować, rozpowszechniać ani w inny sposób wykorzystywać bez uprzedniego uzyskania pisemnego zezwolenia.

## **Aplikacja Bose® Connect**

Funkcje .....	8
---------------	---

## **Wprowadzenie**

Rozpakowywanie .....	9
Zalecenia dotyczące umieszczenia .....	10
Podłączanie zasilania .....	11
Włączanie/wyłączanie głośnika .....	11

## **Przyciski sterowania**

Funkcje odtwarzania multimedialnych .....	13
Funkcje połączeń telefonicznych .....	13
Aktywowanie sterowania głosem .....	13
Alerty głosowe .....	13

## **Konfigurowanie wskazówek głosowych**

Wstępnie zainstalowane języki .....	14
Wybór języka .....	14
Zmiana języka .....	14
Wyłączanie wskazówek głosowych .....	14

## **Technologia Bluetooth®**

Wybór metody parowania .....	15
Parowanie urządzenia przenośnego .....	16
Parowanie urządzenia przenośnego przy użyciu funkcji NFC .....	17
Parowanie dodatkowego urządzenia przenośnego .....	18
Odłączanie urządzenia .....	18
Ponowne podłączanie urządzenia .....	18

## **Zarządzanie wieloma połączeniami**

Identyfikowanie podłączonych urządzeń przenośnych .....	19
Przełączanie między dwoma podłączonymi urządzeniami .....	19
Podłączanie do wcześniej sparowanego urządzenia .....	19
Czyszczenie listy parowania głośnika .....	19
Korzystanie z aplikacji Bose® Connect .....	19

**Połączenia przewodowe**

Podłączanie kabla stereofonicznego 3,5 mm .....	20
Podłączanie kabla USB.....	20

**Zasilanie z akumulatora**

Tryb ochrony akumulatora .....	21
Ustawienie automatycznego wyłączenia .....	21
Wyłączanie funkcji automatycznego wyłączenia .....	21

**Wskaźniki stanu**

Wskaźnik akumulatora .....	23
Wskaźnik <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> .....	23
Wskaźnik Input.....	23

**Parowanie głośników Bose<sup>®</sup> ze sobą**

Parowanie głośników przy użyciu aplikacji Bose <sup>®</sup> Connect (zalecane) .....	24
Ręczne parowanie głośników .....	24
Tryb Party (Impreza) .....	24
Tryb stereo.....	25
Przełączanie między trybem Party (Impreza) i trybem Stereo .....	26
Wyłączanie trybu Party (Impreza) lub trybu Stereo.....	26

**Pielęgnacja i konserwacja**

Czyszczenie.....	27
Dział Obsługi Klienta .....	27
Ograniczona gwarancja.....	27
Dane techniczne.....	27

**Rozwiązywanie problemów**

Typowe rozwiązania.....	28
Resetowanie głośnika.....	30

## APLIKACJA BOSE® CONNECT

---

Pobierz aplikację Bose® Connect, aby w łatwy sposób zarządzać połączeniami Bluetooth®, odblokować funkcje oraz mieć dostęp do przyszłych aktualizacji.

### Funkcje

---

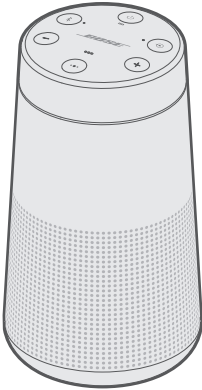
- Łatwe łączenie się z wieloma urządzeniami przenośnymi i przełączanie między nimi jednym szybkim przesunięciem.
- Możliwość wyłączenia wskazówek głosowych.
- Możliwość dostosowania ustawień głośnika, np. języka wskazówek głosowych.
- Możliwość skonfigurowania głośników do odtwarzania dźwięku w trybie Party (Impreza) lub trybie Stereo.
- Zgodność z większością systemów Apple i Android™.
- Aktualizowanie oprogramowania głośnika do najnowszej wersji.





## Rozpakowywanie

Ostrożnie rozpakuj opakowanie i sprawdź, czy zawiera przedstawione poniżej elementy:



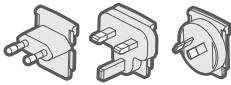
SoundLink® Revolve



Zasilacz USB\*



Kabel USB



Adaptory zasilacza sieciowego\*

\* Zasilacz USB i adaptory zasilacza sieciowego mogą się trochę różnić.  
Użyj odpowiedniego adaptera zasilacza sieciowego w zależności od regionu.

Nie wolno korzystać z produktu, jeśli jakkolwiek jego część jest uszkodzona. Należy powiadomić autoryzowanego dystrybutora produktów firmy Bose® lub Dział Obsługi Klienta firmy Bose (patrz: strona 27).

# Zalecenia dotyczące umieszczenia

---

- Aby zapewnić najlepsze działanie połączenia *Bluetooth*<sup>®</sup>, umieść urządzenie przenośne w odległości nieprzekraczającej 10 m od głośnika, tak by między urządzeniem a głośnikiem nie znajdowały się żadne przeszkody. Umieszczenie urządzenia w większej odległości lub za przeszkodami może wpłynąć negatywnie na jakość dźwięku i spowodować odłączenie urządzenia od głośnika.
- Inne urządzenia bezprzewodowe należy umieścić w odległości co najmniej 1 m od głośnika.
- Umieść głośnik i urządzenie poza metalowymi szafkami i z dala od nich, z dala od innych komponentów audio-wideo, a także z dala od bezpośrednich źródeł ciepła.

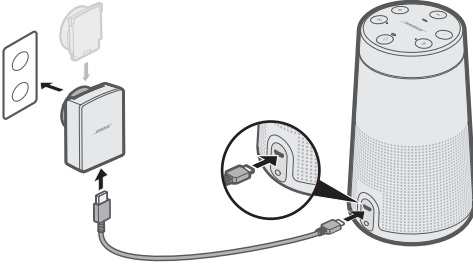
### **PRZESTROGI:**

- Ustaw głośnik na podstawie. Umieszczenie głośnika na innej stronie może spowodować jego uszkodzenie i wpłynie negatywnie na jakość dźwięku.
- Głośnika nie należy umieszczać na mokrych lub brudnych powierzchniach.

## Podłączanie zasilania

Głośnik jest dostarczany z częściowo naładowanym akumulatorem. Przed pierwszym użyciem głośnika podłącz go do gniazda sieci elektrycznej. Akumulator głośnika nie musi być w pełni naładowany, ale do jego aktywacji konieczne jest podłączenie do zasilania.

1. Podłącz mniejszą końcówkę kabla USB do złącza micro-USB typu B w głośniku.




2. Podłącz drugą końcówkę do zasilacza USB.
3. Podłącz zasilacz USB do gniazda sieci elektrycznej.

**Uwaga:** W razie potrzeby podłącz adapter zasilacza sieciowego odpowiedni dla danego regionu do gniazda sieci elektrycznej.

Wskaźnik akumulatora zacznie migać na pomarańczowo, a głośnik wyemituje dźwięk.

 Gdy akumulator jest w pełni naładowany, wskaźnik  świeci na zielono.

## Włączanie/wyłączanie głośnika

Na tabliczce z przyciskami naciśnij przycisk Power .

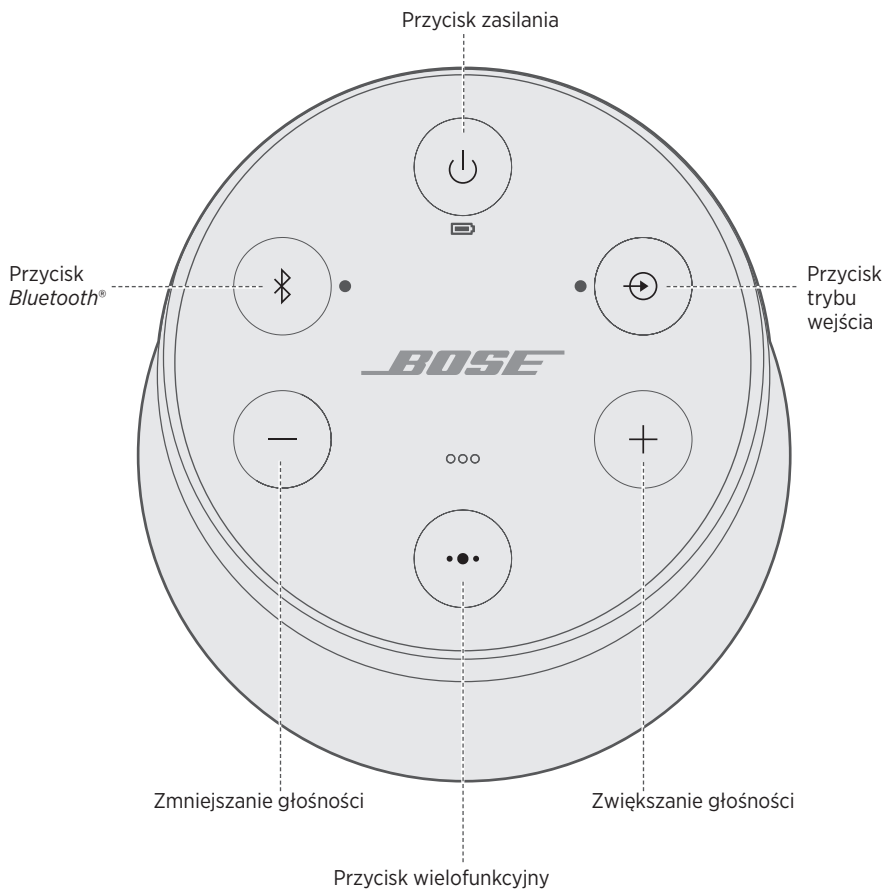
- Po pierwszym włączeniu głośnika wskaźnik *Bluetooth*<sup>®</sup> zacznie świecić na niebiesko i zostanie odtworzona wskazówka głosowa z prośbą o wybranie języka (patrz: strona 14).
- Jeśli wcześniej włączano już głośnik i sparowano z nim co najmniej jedno urządzenie przenośne, wskaźnik *Bluetooth*<sup>®</sup> zacznie migać na biało, a głośnik połączy się z dwoma ostatnio sparowanymi urządzeniami przenośnymi. Zostanie odtworzona wskazówka głosowa informująca, jaki jest procent naładowania akumulatora, a także wskazówka głosowa informująca, że nastąpiło połączenie z urządzeniem przenośnym (wraz z podaniem jego nazwy). Wskaźnik *Bluetooth*<sup>®</sup> zacznie świecić na biało.

## PRZYCISKI STEROWANIA

---

Tabliczka z przyciskami umożliwia włączanie głośnika oraz sterowanie odtwarzaniem, głośnością i trybem głośnomówiącym głośnika.

**Uwaga:** Niektóre urządzenia przenośne nie obsługują tych funkcji.



Przycisk wielofunkcyjny ●●● umożliwia sterowanie przez głośnik źródłami muzyki i połączeniami w trybie głośnomówiącym na urządzeniu przenośnym.

## Funkcje odtwarzania multimedialnych

Funkcja	Sposób wywołania
Odtwarzanie	Naciśnij przycisk ●●●.
Pauza	Naciśnij przycisk ●●●. <b>Uwaga:</b> Naciśnięcie przycisku ●●● w trybie wejścia powoduje wyciszenie dźwięku (patrz: strona 20).
Przejdź do następnej ścieżki	Naciśnij przycisk ●●● dwa razy.
Przejdź do poprzedniej ścieżki	Naciśnij trzykrotnie przycisk ●●●.

## Funkcje połączeń telefonicznych

Funkcja	Sposób wywołania
Wykonanie połączenia	Naciśnij i przytrzymaj przycisk ●●●, aby aktywować sterowanie głosem na urządzeniu przenośnym. Patrz: sekcja „Aktywowanie sterowania głosem”.
Przełączanie połączenia z trybu głośnomówiącego na urządzenie przenośne w trakcie rozmowy	Naciśnij i przytrzymaj przycisk ●●●.
Odebranie połączenia	Naciśnij przycisk ●●●.
Odrzucenie połączenia	Naciśnij i przytrzymaj przycisk ●●●.
Zakończenie połączenia	Naciśnij przycisk ●●●.
Wyciszenie połączenia	Jednocześnie naciśnij i przytrzymaj przyciski – i +. Naciśnij i przytrzymaj ponownie, aby wyłączyć wyciszenie.
Przełączanie między połączeniami	Podczas rozmowy naciśnij przycisk ●●●, aby odebrać drugie połączenie. Naciśnij dwukrotnie przycisk ●●●, aby przełączać się między połączeniami.

## Aktywowanie sterowania głosem

Mikrofon w głośniku działa jak przedłużenie mikrofonu w smartfonie. Za pomocą przycisku ●●● na głośniku można uzyskać dostęp do funkcji sterowania głosem na urządzeniu przenośnym w celu nawiązywania/odbierania połączeń, lub też korzystania z usług Siri® albo Google Now™ do odtwarzania muzyki, a także sprawdzania prognozy pogody, wyników z gier i innych informacji.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk ●●●, aby włączyć sterowanie głosem na urządzeniu. Zostanie wyemitowany dźwięk wskazujący, że sterowanie głosem jest aktywne.

## Alerty głosowe

Głośnik identyfikuje rozmówców połączeń przychodzących (jeśli ma to zastosowanie). Aby wyłączyć tę funkcję, patrz: strona 14.

## KONFIGUROWANIE WSKAZÓWEK GŁOSOWYCH

---

Wskazówki głosowe prowadzą użytkownika przez proces parowania *Bluetooth®* i podłączania.

### Wstępnie zainstalowane języki

---

- Angielski
- Niemiecki
- Koreański
- Szwedzki
- Polski
- Hiszpański
- Mandaryński
- Włoski
- Holenderski
- Francuski
- Japoński
- Portugalski
- Rosyjski

### Wybór języka

---

1. Naciśnij przycisk – lub +, aby przewijać dostępne języki.
2. Gdy usłyszysz swój język, naciśnij i przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny ●●, aby wybrać ten język.

Zostanie odtworzony sygnał dźwiękowy oraz wskazówka głosowa informująca o gotowości do parowania.

### Zmiana języka

---

1. Naciśnij jednocześnie przycisk – oraz przycisk trybu wejścia ⊕ i przytrzymaj je, aż usłyszysz wskazówkę głosową w języku wybranym za pierwszym razem.
2. Naciśnij przycisk – lub +, aby przewijać dostępne języki.
3. Gdy usłyszysz swój język, naciśnij przycisk ●● i przytrzymaj go, aż usłyszysz sygnał dźwiękowy oraz wskazówkę głosową informującą, że nastąpiło połączenie z urządzeniem przenośnym (wraz z podaniem jego nazwy).

### Wyłączenie wskazówek głosowych

---

Naciśnij jednocześnie przyciski – oraz + i przytrzymaj je, aż usłyszysz komunikat informujący o wyłączeniu wskazówek głosowych.

**Uwaga:** Powtórz tę czynność, by z powrotem włączyć wskazówki głosowe.

Technologia bezprzewodowa *Bluetooth*® umożliwia przesyłanie strumieniowe muzyki z urządzeń przenośnych, takich jak smartfony, tablety czy komputery. Aby można było przysyłać strumieniowo muzykę z urządzenia, należy najpierw sparować urządzenie z głośnikiem.

## Wybór metody parowania

Urządzenie przenośne można sparować z głośnikiem za pomocą technologii bezprzewodowej *Bluetooth* lub funkcji NFC (Near Field Communication).

Do sparowania urządzenia przenośnego można użyć także aplikacji Bose® Connect (patrz: strona 8).

### Co to jest NFC?

NFC to technologia umożliwiająca ustanowienie bezprzewodowej łączności między urządzeniami przenośnymi poprzez zetknięcie ich ze sobą. Aby sprawdzić, czy dane urządzenie obsługuje technologię NFC, skorzystaj z jego podręcznika użytkownika.

<p><b>Jeśli dane urządzenie nie obsługuje parowania <i>Bluetooth</i> przy użyciu technologii NFC lub jeśli masz wątpliwości:</b></p>	<p>Postępuj zgodnie z instrukcjami podanymi w sekcji „Parowanie urządzenia przenośnego” na stronie 16.</p>
<p><b>Jeśli urządzenie obsługuje parowanie <i>Bluetooth</i> przy użyciu technologii NFC:</b></p>	<p>Postępuj zgodnie z instrukcjami podanymi w sekcji „Parowanie urządzenia przenośnego przy użyciu funkcji NFC” na stronie 17.</p>

**Uwaga:** Jeśli dane urządzenie obsługuje parowanie *Bluetooth* przy użyciu technologii NFC, możesz skorzystać z dowolnej metody.

## Parowanie urządzenia przenośnego

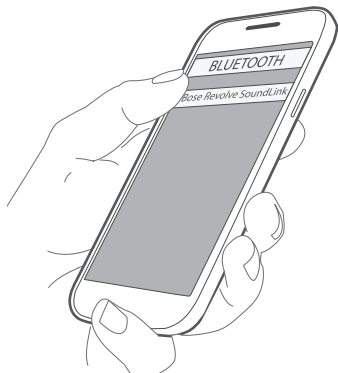
---

Gdy włącza się głośnik po raz pierwszy, szuka on automatycznie urządzenia przenośnego.

1. Włącz funkcję *Bluetooth*<sup>®</sup> w urządzeniu.

**Porada:** Funkcja *Bluetooth* jest zwykle dostępna w menu Ustawienia.

2. Wybierz głośnik Bose<sup>®</sup> Revolve SoundLink<sup>®</sup> z listy urządzeń.



Po zakończeniu parowania zostanie odtworzony komunikat „Połączono z <nazwa urządzenia przenośnego>”, a wskaźnik *Bluetooth* zacznie świecić na biało.

**Uwaga:** Aby sparować dodatkowe urządzenie, patrz: strona 18.



## Parowanie urządzenia przenośnego przy użyciu funkcji NFC

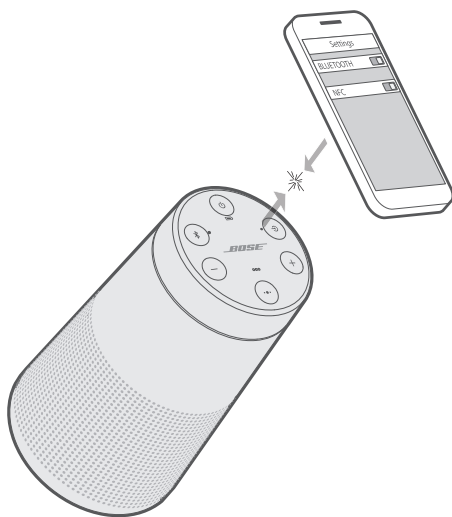
**Uwaga:** Po pierwszym włączeniu głośnika sprawdź, czy wybrany jest właściwy język, zanim przystąpisz do parowania urządzenia przenośnego przy użyciu funkcji NFC.

1. Odblokuj urządzenie przenośne i włącz funkcje *Bluetooth*<sup>®</sup> i NFC.

Aby uzyskać więcej informacji na temat tych funkcji, zapoznaj się z podręcznikiem użytkownika swojego urządzenia.

2. Przytknij punkt dotykowy NFC urządzenia do obszaru po środku górnej części głośnika i przytrzymaj go tam. W obszarze tym znajduje się logo Bose<sup>®</sup>.

Urządzenie może wyświetlić monit o zaakceptowanie parowania.




Po zakończeniu parowania zostanie odtworzony komunikat „Połączono z <nazwa urządzenia przenośnego>”, a wskaźnik *Bluetooth* zacznie świecić na biało.

## Parowanie dodatkowego urządzenia przenośnego

---

Na liście parowania głośnika można zapisać maksymalnie osiem sparowanych urządzeń przenośnych.

- Naciśnij przycisk *Bluetooth*<sup>®</sup>  i przytrzymaj go, aż wskaźnik *Bluetooth* zacznie migać na niebiesko i zostanie odtworzony komunikat informujący o gotowości do parowania kolejnego urządzenia. Sparuj urządzenie z głośnikiem (patrz: strona 16).
- Jeśli urządzenie obsługuje parowanie przy użyciu technologii NFC, patrz: „Parowanie urządzenia przenośnego przy użyciu funkcji NFC” na stronie 17.

## Odłączanie urządzenia

---

- Wyłącz funkcję *Bluetooth* w urządzeniu.
- Jeśli urządzenie obsługuje parowanie przy użyciu technologii NFC, przytknij punkt dotykowy NFC urządzenia przenośnego do obszaru po środku górnej części głośnika i przytrzymaj go tam. W obszarze tym znajduje się logo Bose<sup>®</sup>.

## Ponowne podłączenie urządzenia

---

Głośnik podczas włączania podejmie próbę ponownego połączenia się z dwoma ostatnio połączonymi urządzeniami.

**Uwaga:** Urządzenia muszą znajdować się w zasięgu i być włączone.

Jeśli urządzenie obsługuje parowanie przy użyciu technologii NFC, przytknij punkt dotykowy NFC urządzenia przenośnego do obszaru w górnej części głośnika i przytrzymaj go tam. W obszarze tym znajduje się logo Bose.

Na liście parowania głośnika można zachować maksymalnie osiem sparowanych urządzeń przenośnych, przy czym aktywne połączenie może być jednocześnie nawiązane z nie więcej niż dwoma urządzeniami przenośnymi.

**Uwaga:** W danej chwili można odtwarzać dźwięk tylko z jednego urządzenia.

## Identyfikowanie podłączonych urządzeń przenośnych

---

Naciśnij przycisk trybu *Bluetooth*®  $\mathbb{B}$ , aby usłyszeć komunikat informujący o aktualnie podłączonych urządzeniach.

## Przełączanie między dwoma podłączonymi urządzeniami

---

1. Wstrzymaj odtwarzanie na pierwszym urządzeniu.
2. Rozpocznij odtwarzanie na drugim urządzeniu.

## Podłączanie do wcześniej sparowanego urządzenia

---

1. Naciśnij przycisk  $\mathbb{B}$ , aby usłyszeć komunikat informujący, które urządzenie jest obecnie podłączone.
2. W ciągu dwóch sekund naciśnij przycisk  $\mathbb{B}$ , aby podłączyć następne urządzenie na liście parowania głośnika.
3. Powtarzaj tę czynność do momentu usłyszenia nazwy żadanego urządzenia.  
Zostanie wyemitowany dźwięk wskazujący, że trwa nawiązywanie połączenia z urządzeniem.
4. Rozpocznij odtwarzanie na podłączonym urządzeniu.

## Czyszczenie listy parowania głośnika

---

1. Naciśnij przycisk  $\mathbb{B}$  i przytrzymaj go przez 10 sekund do momentu usłyszenia komunikatu „Lista urządzeń *Bluetooth*® została wyczyszczona. Gotowy do parowania”.  
Wszystkie urządzenia zostaną wyczyszczone i głośnik będzie gotowy do sparowania z nowym urządzeniem.
2. Usuń głośnik z listy urządzeń *Bluetooth* w urządzeniu.

## Korzystanie z aplikacji Bose® Connect

---

Aplikacja Bose® Connect umożliwia łatwe zarządzanie wieloma podłączonymi urządzeniami (patrz: strona 8).

## POŁĄCZENIA PRZEWODOWE

---

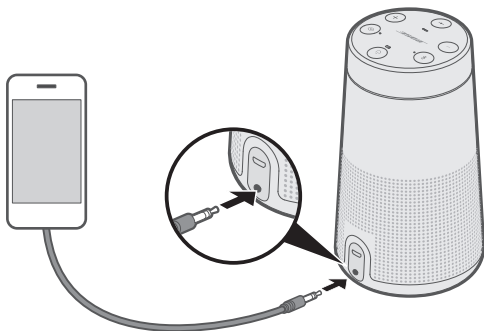
Można podłączyć wyjście audio smartfonu, tabletu, komputera lub innego urządzenia przenośnego do złącza AUX lub złącza micro-USB typu B w głośniku.



### Podłączanie kabla stereofonicznego 3,5 mm

---

Do złącza AUX można włożyć wtyczkę kabla stereofonicznego o średnicy 3,5 mm (do nabycia osobno).

1. Podłącz urządzenie przenośne do złącza AUX głośnika przy użyciu kabla stereofonicznego 3,5 mm.

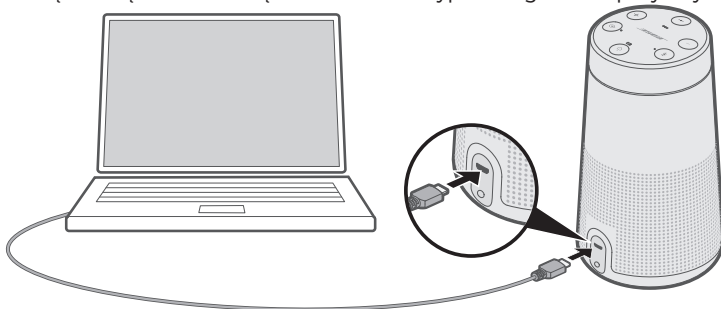




2. Naciśnij przycisk zasilania  na głośniku.
3. Naciśnij przycisk trybu wejścia  i zwolnij go, gdy usłyszysz komunikat „Dźwięk AUX”.

### Podłączanie kabla USB

---

1. Podłącz urządzenie do złącza micro-USB typu B w głośniku przy użyciu kabla USB.




2. Naciśnij przycisk  na głośniku.
3. Naciśnij przycisk  i zwolnij go, gdy usłyszysz komunikat „Dźwięk USB”.

### Tryb ochrony akumulatora

---

Kiedy głośnik jest odłączony i nieużywany przez ponad trzy dni, a pozostały poziom naładowania jest mniejszy niż 10 procent, głośnik przechodzi w tryb ochrony akumulatora w celu oszczędzania energii. Aby ponownie uaktywnić głośnik, podłącz go do gniazda sieci elektrycznej.

Gdy głośnik nie jest używany, powinien być przechowywany w chłodnym miejscu.

**PRZESTROGA:** Nie należy przechowywać głośnika przez dłuższy czas, gdy akumulator jest w pełni naładowany lub wskaźnik akumulatora  miga na czerwono.


### Ustawienie automatycznego wyłączenia

---

Głośnik wyłącza się po upływie 30 minut braku aktywności (nie jest emitowany dźwięk z głośnika) podczas korzystania z następujących połączeń i źródeł zasilania:

- Połączenia AUX przy zasilaniu z akumulatora lub sieci elektrycznej.
- Połączenia *Bluetooth*<sup>®</sup> przy zasilaniu z akumulatora.

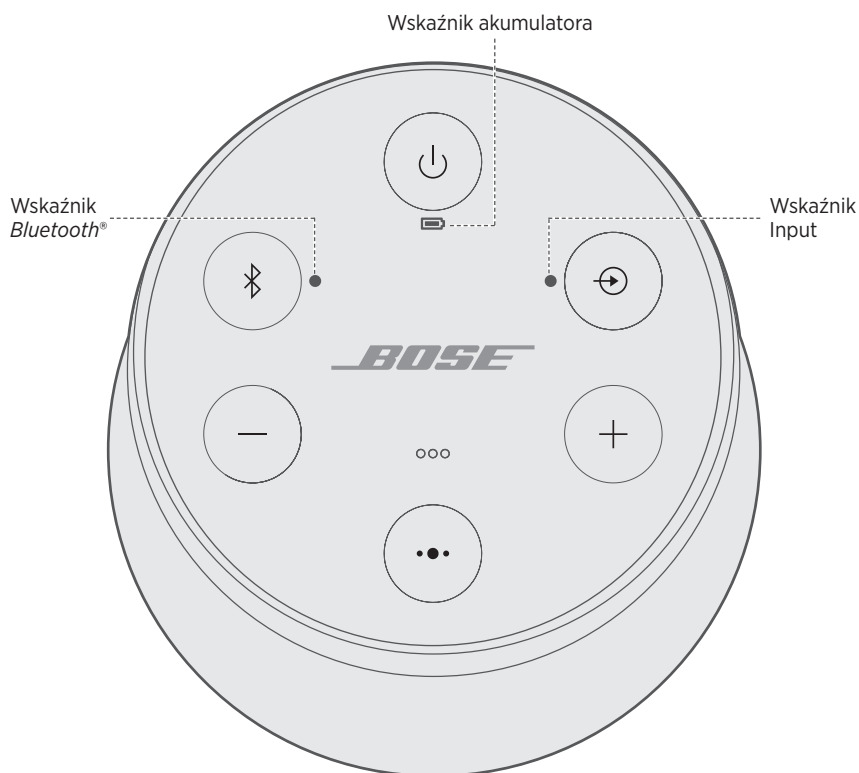
### Wyłączanie funkcji automatycznego wyłączenia

1. Jednocześnie naciśnij i przytrzymaj przycisk **+** oraz przycisk trybu wejścia .  
Zostanie odtworzony komunikat „Automatyczne wyłączenie zostało wyłączone”.
2. Powtórz tę czynność, by z powrotem włączyć funkcję automatycznego wyłączenia.


## WSKAŹNIKI STANU



---

Na górze głośnika znajduje się kilka wskaźników, które świecą się w zależności od stanu systemu.



## Wskaźnik akumulatora

Wskazuje poziom naładowania akumulatora. Po każdym włączeniu głośnika wskaźnik akumulatora  przedstawia przez dwie sekundy poziom naładowania akumulatora, a wskazówka głosowa informuje o poziomie naładowania akumulatora.

Aby sprawdzić poziom naładowania akumulatora, naciśnij przycisk zasilania  i przytrzymaj go przez trzy sekundy, obserwując wskaźnik .

**Uwaga:** Wydajność akumulatora może być różna w zależności od odtwarzanej muzyki i poziomu głośności. Czas działania akumulatora w przypadku standardowego użytkownika głośnika wynosi do 12 godzin.

Stan wskaźnika	Stan systemu
Świeci na zielono	Poziom naładowania co najmniej średni
Miga na pomarańczowo	Ładowanie
Świeci na pomarańczowo	Średni poziom naładowania
Miga na czerwono	Konieczne ładowanie

## Wskaźnik Bluetooth®

Informuje o stanie połączenia urządzenia przenośnego.

Stan wskaźnika	Stan systemu
Miga na niebiesko	Gotowy do parowania
Miga na biało	Łączenie
Świeci na biało	Połączono

## Wskaźnik Input

Informuje o stanie połączenia urządzenia podłączonego za pomocą kabla AUX lub kabla micro-USB typu B.

Stan wskaźnika	Stan systemu
Świeci na biało	Głośnik jest gotowy do odtwarzania zawartości z urządzenia

Aby uzyskać więcej informacji dotyczących użycia kabla do podłączenia urządzenia, patrz: strona 20.

## PAROWANIE GŁOŚNIKÓW BOSE® ZE SOBĄ

---

Można sparować ze sobą głośniki Bose® w celu odtwarzania dźwięku w podanych poniżej trybach przy użyciu aplikacji Bose Connect (zalecane) lub przycisków sterowania głośników:

- Tryb Party (Impreza) – lewy i prawy głośnik odtwarzają dźwięk zgodnie
- Tryb Stereo – lewy i prawy głośnik odtwarzają dźwięk oddzielnie

W tym celu można skorzystać z aplikacji Bose® Connect (zalecane) lub przycisków sterowania głośnikiem.

W celu ustalenia, czy drugi głośnik obsługuje te tryby, należy zapoznać się z podręcznikiem użytkownika głośnika Bose.

## Parowanie głośników przy użyciu aplikacji Bose® Connect (zalecane)

---


Aby uzyskać więcej informacji, pobierz aplikację Bose Connect.

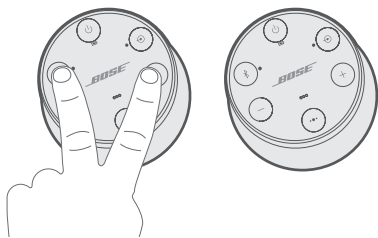
## Ręczne parowanie głośników

---

W przypadku braku dostępu do aplikacji Bose Connect należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami.



### Tryb Party (Impreza)

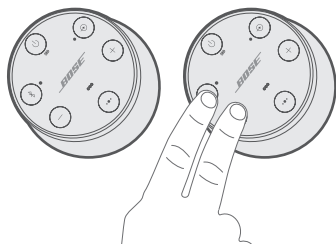
1. Sprawdź, czy oba głośniki są włączone.
2. Sprawdź, czy do urządzenia przenośnego podłączono głośnik.
3. Na głośniku podłączonym do urządzenia przenośnego naciśnij jednocześnie przycisk *Bluetooth*®  oraz przycisk + i przytrzymaj je.



4. Zwolnij przyciski, gdy usłyszysz komunikat: „Naciśnij jednocześnie przycisk *Bluetooth* i przycisk zmniejszania głośności na drugim urządzeniu Bose”.



5. Jednocześnie naciśnij i przytrzymaj przycisk *Bluetooth*®  oraz przycisk  na drugim głośniku.





6. Zwolnij przyciski, gdy głośnik wyemituje dźwięk.

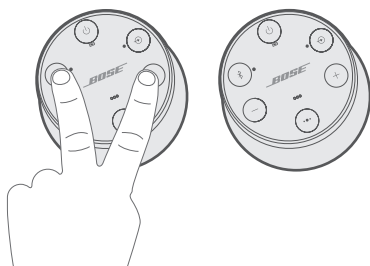
Po 10 sekundach usłyszysz komunikat „Tryb Party (Impreza)” odtwarzany z obu głośników jednocześnie. Tryb Party (Impreza) został włączony. Teraz można odtwarzać dźwięk w zgodny sposób przy użyciu urządzenia.

7. W celu uzyskania najlepszych wrażeń odsłuchowych należy umieścić głośniki w następujący sposób:
- W tym samym pomieszczeniu lub obszarze zewnętrznym
  - Między głośnikami nie mogą znajdować się przeszkody

**Uwaga:** Jakość dźwięku zależy od użytego urządzenia przenośnego, odległości i warunków otoczenia.

### Tryb stereo

1. Skonfiguruj głośniki jak dla trybu Party (Impreza) — patrz: strona 24.
2. Naciśnij jednocześnie przyciski  oraz  na głośniku.



3. Zwolnij przyciski, gdy usłyszysz komunikat „Tryb Stereo”. Z lewego głośnika usłyszysz komunikat „Left” (Lewy), a z prawego głośnika komunikat „Right” (Prawy).



Tryb Stereo został włączony. Teraz można odtwarzać dźwięk w trybie stereofonicznym przy użyciu urządzenia przenośnego.

4. W celu uzyskania najlepszych wrażeń odsłuchowych należy umieścić głośniki w następujący sposób:
- W tym samym pomieszczeniu lub obszarze zewnętrznym
  - Z zachowaniem odległości nie większej niż 3 m między głośnikami, bez przeszkód
  - Odległość do każdego głośnika powinna być taka sama

**Uwaga:** Jakość dźwięku zależy od użytego urządzenia przenośnego, odległości i warunków otoczenia.

## Przełączanie między trybem Party (Impreza) i trybem Stereo





---

Na jednym z głośników jednocześnie naciśnij i przytrzymaj przycisk *Bluetooth*®  oraz przycisk .

## Wyłączanie trybu Party (Impreza) lub trybu Stereo

---

Wykonaj jedną z poniższych czynności na jednym z głośników:

- Naciśnij przycisk  i przytrzymaj go, aż usłyszysz komunikat informujący o rozłączeniu głośników Bose.
- Jednocześnie naciśnij przycisk wielofunkcyjny  oraz przycisk  i przytrzymaj je, aż usłyszysz komunikat informujący o rozłączeniu głośników Bose.
- Naciśnij przycisk zasilania , aby wyłączyć głośnik.

## Czyszczenie

---

- Do czyszczenia powierzchni głośnika użyj miękkiej, wilgotnej ściereczki (zwilżonej wyłącznie wodą).
- W pobliżu głośnika nie wolno używać rozpylaczy. Nie wolno używać rozpuszczalników, chemikaliów ani środków czyszczących zawierających alkohol, amoniak lub materiały ściere.
- Należy chronić urządzenie przed przedostaniem się płynów do szczelin w obudowie.

## Dział Obsługi Klienta

---

Aby uzyskać dodatkową pomoc dotyczącą korzystania z głośnika:

- Odwiedź stronę: [global/Bose.com/Support/SLR](http://global/Bose.com/Support/SLR)
- Skontaktuj się z Działem Obsługi Klienta firmy Bose®. Należy skorzystać z listy adresów umieszczonej w opakowaniu.

## Ograniczona gwarancja

---

Głośnik jest objęty ograniczoną gwarancją. Szczegółowe informacje dotyczące ograniczonej gwarancji są dostępne w witrynie [global.Bose.com/warranty](http://global.Bose.com/warranty).

Informacje dotyczące rejestrowania produktów są dostępne w witrynie [global.Bose.com/register](http://global.Bose.com/register). Rezygnacja z rejestracji nie ma wpływu na uprawnienia wynikające z ograniczonej gwarancji.

## Dane techniczne

---


**Napięcie wejściowe:** 5 V 

**Prąd wejściowy:** 1,6 A

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

---

W przypadku wystąpienia problemów z głośnikiem *Bluetooth*<sup>®</sup>:

- Sprawdź wskaźnik akumulatora  (patrz: strona 23). Naładuj akumulator głośnika, jeśli jest to konieczne.
- Sprawdź, czy wszystkie kable są prawidłowo podłączone.
- Sprawdź stan wskaźników stanu (patrz: strona 23).
- Umieść głośnik zgodnie z zaleceniami dotyczącymi umieszczenia (patrz: strona 10).
- Sprawdź, czy urządzenie przenośne obsługuje parowanie *Bluetooth* lub parowanie przy użyciu technologii NFC (patrz: strona 15).

Jeśli nie możesz rozwiązać problemu, zapoznaj się z poniższą tabelą przedstawiającą objawy typowych problemów i możliwe sposoby ich rozwiązania. Jeśli nadal nie możesz rozwiązać problemu, skontaktuj się z Działem Obsługi Klienta firmy Bose<sup>®</sup>.

## Typowe rozwiązania

---

Poniższa tabela przedstawia objawy typowych problemów i możliwe sposoby ich rozwiązania.



Objaw	Rozwiązanie
Brak zasilania (akumulator)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Akumulator może być przełączony w tryb ochrony lub jest rozładowany. Podłącz głośnik do gniazda sieci elektrycznej.</li></ul>
Akumulator się nie ładuje	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sprawdź, czy używasz kabla USB i zasilacza USB dostarczonych przez firmę Bose.</li><li>• Podłącz kabel USB do innego zasilacza USB.</li><li>• Użyj innego kabla USB.</li><li>• Podłącz do innego gniazda sieci elektrycznej.</li></ul>
Nie można sparować głośnika z urządzeniem przenośnym	<ul style="list-style-type: none"><li>• Wyłącz i włącz funkcję <i>Bluetooth</i> na urządzeniu przenośnym. Usuń głośnik z listy urządzeń <i>Bluetooth</i> w urządzeniu. Sparuj ponownie urządzenie.</li><li>• Sparuj inne urządzenie (patrz: strona 18).</li><li>• Wyczyść listę parowania głośnika (patrz: strona 19). Sparuj ponownie urządzenie.</li><li>• Zresetuj głośnik (patrz: strona 30).</li></ul>
Nie można sparować głośnika przy użyciu funkcji NFC	<ul style="list-style-type: none"><li>• Odblokuj urządzenie i włącz funkcje <i>Bluetooth</i> i NFC.</li><li>• Przytknij punkt dotykowy NFC znajdujący się z tyłu urządzenia do górnej części głośnika i przytrzymaj go tam.</li><li>• Wyjmij urządzenie z futerału.</li><li>• Wybierz odpowiedni język (patrz: strona 14).</li><li>• Użyj funkcji <i>Bluetooth</i> do sparowania urządzenia (patrz: strona 16).</li></ul>

Objaw	Rozwiązanie
Nie można sparować głośników Bose ręcznie	Pobierz aplikację Bose Connect, aby móc skorzystać z dodatkowej metody parowania głośników Bose (patrz: strona 8).
Brak dźwięku	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wyłącz i włącz funkcję <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> na urządzeniu przenośnym. Usuń głośnik z listy urządzeń <i>Bluetooth</i> w urządzeniu. Sparuj ponownie urządzenie.</li> <li>• Zwiększ poziom głośności głośnika, urządzenia i źródła muzyki.</li> <li>• Sprawdź, czy wskazówki głosowe są włączone. Naciśnij przycisk trybu <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> <math>\text{⌘}</math>, aby odtwarzać dźwięk z podłączonego urządzenia przenośnego. Sprawdź, czy używasz odpowiedniego urządzenia.</li> <li>• Użyj innego źródła muzyki.</li> <li>• Sparuj inne urządzenie (patrz: strona 18).</li> <li>• Jeśli połączone są dwa urządzenia, najpierw wstrzymaj odtwarzanie na drugim urządzeniu.</li> </ul>
Brak dźwięku z urządzenia podłączonego za pomocą kabla	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Włącz urządzenie i rozpocznij odtwarzanie muzyki.</li> <li>• Zwiększ poziom głośności głośnika i urządzenia.</li> <li>• Naciśnij przycisk <math>\text{⏮}</math> i zwolnij go, gdy wskaźnik Input zacznie świecić na biało.</li> <li>• Użyj innego kabla.</li> <li>• Podłącz inne urządzenie.</li> </ul>
Niska jakość dźwięku	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Użyj innego źródła muzyki.</li> <li>• Sparuj inne urządzenie (patrz: strona 18).</li> <li>• Jeśli podłączono dwa urządzenia, odłącz drugie urządzenie.</li> <li>• Zwiększ poziom głośności urządzenia.</li> <li>• Sprawdź ustawienia dźwięku urządzenia.</li> </ul>
Niska jakość dźwięku z urządzenia podłączonego za pomocą kabla	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zwiększ poziom głośności głośnika i urządzenia.</li> <li>• Użyj innego kabla.</li> <li>• Podłącz inne urządzenie.</li> <li>• Sprawdź ustawienia dźwięku urządzenia.</li> </ul>
Dźwięk odtwarzany jest z niewłaściwego urządzenia (gdy połączone są dwa urządzenia)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdź, czy wskazówki głosowe są włączone. Naciśnij przycisk <math>\text{⌘}</math>, aby odtwarzać dźwięk z podłączonych urządzeń. Sprawdź, czy używasz odpowiedniego urządzenia.</li> <li>• Wstrzymaj lub zatrzymaj źródło muzyki na urządzeniu, które odtwarza muzykę.</li> <li>• Odłącz drugie urządzenie.</li> </ul>
Głośnik wyłącza się	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jeśli używasz urządzenia podłączonego za pomocą kabla, zwiększ poziom głośności urządzenia.</li> <li>• Wyłącz funkcję automatycznego wyłączenia (patrz: strona 21).</li> </ul>

### Resetowanie głośnika

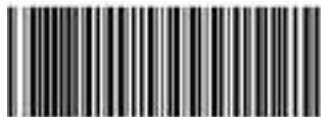
---

Resetowanie powoduje usunięcie sparowanych urządzeń przenośnych i ustawień językowych z głośnika oraz przywrócenie oryginalnych ustawień fabrycznych.

1. Włącz głośnik.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania  przez 10 sekund.  
Zasilanie głośnika zostanie wyłączone.
3. Naciśnij przycisk .

Wskaźnik *Bluetooth*<sup>®</sup> zacznie migać na niebiesko i zostanie odtworzony monit głosowy o wybranie języka (patrz: strona 14).

-----



773388-0010

***BOSE***

©2018 Bose Corporation, The Mountain,  
Framingham, MA 01701-9168 USA  
AM773386 ver. 02